Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1901)

Anhang: Comptes et Bilans pour l'année 1901

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX.

COMPTES ET BILANS

POUR

L'ANNÉE 1901.

- I. Compte des dépenses de l'administration centrale à Berne.
- II. Bilan de l'administration centrale à Berne.
- III. Bilan d'entrée au 1er janvier 1901 de l'ancien chemin de fer Central suisse.
- IV. Bilan au 31 décembre 1901 de l'ancien chemin de fer Central suisse.
- V. Bilan d'entrée au 1er janvier 1901 de l'ancien chemin de fer Nord-Est suisse.
- VI. Bilan au 31 décembre 1901 de l'ancien chemin de fer Nord-Est suisse.





Chemins de fer fédéraux.

I. Compte des dépenses de l'administration centrale à Berne pour l'année 1901.

	Fr.	Cts.	Fr.	Ct
A. Conseil d'administration			6,731	40
B. Direction générale.	. 1			
I. Traitements.			2 1- 1	-
1. Membres de la Direction générale	37,500			
2. Secrétariat général	15,911	80		
3. Département des finances	9,500			
4. Département commercial	21,074	25		
5. Département de l'exploitation	31,141	80		
6. Département des travaux	14,383	35		
7. Département du contentieux	5,119	45	134,630	6
II. Indemnités de voyages.			101,000	0.
Voyages de service, frais de déménagement			5,476	-
III. Frais de bureau.				
1. Loyers	13,368	20		
2. Matériel, chauffage, éclairage et eau	7,285	85		
3. Ameublement	62,719	05		
4. Imprimés et travaux de lithographie	22,869	90		
5. Livres, revues et journaux	2,261	81		
6. Fournitures générales de bureau	8,316	38		
7. Quote-part des chemins de fer fédéraux dans les	,			
versements aux caisses de secours	3,754	25		
8. Divers	4,320	88	101.000	
			124,896	32
Ces dépenses se répartissent comme suit:		-	271,734	3
Dépenses d'exploitation			210,996	32
Dépenses à porter au compte de construction:				
Ameublement	62,719	05		
Dépenses d'ameublement non portées au compte de construction	1 001			
	1,981		60,738	OF.
A porter au compte de construction				05
Dépenses totales			271,734	37
		ŀ		

II. Bilan des chemins de

Administration

		Fŕ.	Čts.
	Actif.		
I.	Compte de construction.	×.	
	c. Mobilier de l'administration générale	73,889	20
11.	Dépenses à amortic.		
	a. Pertes de cours sur l'émission d'obligations de l'emprunt de 1899 Fr. 2,327,928. 20		
	b. Frais d'organisation des chemins de fer fédéraux en		
	1899, 1900 et 1901	2,975,173	18
111.	Fonds disponibles.	2,010,110	10
E =	a. Caisse et dépôts en banques Fr. 5,414,335.34		
	b. Fonds publics et portefeuille de change " 106,731,950. 15		
	c. Débiteurs divers	197,019,293	04
		200,068,355	42
			-
	8 -	10	
=		-	
			ĺ
	A-1		

fer fédéraux, au 31 décembre 1901. centrale à Berne.

	Fr.	Ct
Passif.		
T. Duranta annuli 17	n 8	
I. Emprunts consolidés. Emprunt 31/2 % des chemins de fer fédéraux de 1899	. 200,000,000	
11. Dettes courantes.		
e. Créanciers divers	. 68,355	4:
	900 000 955	
	200,068,355	
	1 .	
l _o		
•	İ	

III. Bilan d'entrée au 1er janvier 1901,

	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.
Actif.				
I. Compte de construction, suivant bilan du Central au 31 décembre 1900:				
a. Chemins de fer et installations fixes: 1. Propre réseau 2. Chemin de fer de raccordement 3. Atelier central			103,064,923 1,960,107 1,883,804	75 74 25
b. Matériel roulant: 1. Matériel roulant 2. Pièces de réserve	22,189,981 500,827	80 15	106,908,835	74
c. Mobilier et ustensiles : 1. Propre réseau	1,524,157 1,619 336,432	22 46 10	22,690,808	95
d. Constructions non achevées: Dépenses nettes au 31 décembre 1900			1,862,208 14,927,230	78 09
Total du compte de construction			146,389,083	56
II. Participation à d'autres entreprises de chemins de fer: (Bilan du Central au 31 décembre 1900) a. Boetzberg, ancien réseau fr. 12,350,000. — Ligne Koblenz-Stein , 2,285,000. — b. Chemin de fer du Sud de l'Argovie	14,635,000 6,055,000 500,000		21,190,000	_
III. Excédent du prix de rachat sur le compte de construction du Central:			21,100,000	
Prime payée sur le capital-actions	25,000,000 14,974,254 1,253,224 9,597,522	81 25 —		
Dont à déduire les fonds spéciaux du Central: Fonds de renouvellement fr. 2,832,450.53 Fonds de réserve . fr. 3,375,000. — Moins: prélèvement pour parfaire le produit laissé à la compagnie sur l'exercice 1900 " 86,348.39 " 3,288,651.61	50,825,001	06		
Fonds d'amortissement pour l'emprunt de Paris	7,447,021	90	43,377,979	16
			210,957,062	72

concernant l'ancien chemin de fer Central suisse.

	Fr.	Cts.	Fr.	Ct
Passif.		æ		
I. Emprunts consolidés:	-			
a. Rente des chemins de fer fédéraux de 1900 . b. Emprunts du Central: du 1er février 1876 à 4 % fr. 25,234,500. — du 25 juin 1880 à 4 % " 18,860,000. — du 1er mars 1892 à 4 % " 15,000,000. — du 23 mars 1900 à 4 % " 16,000,000. —	75,000,000			
du 1er juin 1894 à 3 ½ %	135,094,500		210,094,500	
II. Dettes courantes, suivant bilan du Central au 31 décembre 1900:				
a. Titres et coupons échus: 1. Obligations fr. 8,500.— 2. Coupons . " 465,886.— b. Intérêts au prorata du temps, non encore échus " 1,156,805.95 c. Avoir des caisses de secours et de cautionnement: 1. Caisse de secours des employés fr. 148,195.40 2. Caisse de cautionnement des employés " 4,367.05 3. Caisse des malades des ouvriers				
permanents , 5,976. 25 4. Fonds pour securs extraordinaires , 4,081. 10 a reporter Fr. 1,793,811. 75			210,094,500	-

III. Bilan d'entrée au 1er janvier 1901,

	Fr.	Cts.	Fr.	Ct
Report			210,957,062	72
Actif.				
IV. Fonds disponibles, suivant bilan du Central au 31 décembre 1900:			, .	
a. Caisse, lettres de change et dépôts en banque .	438,705	41		
b. Effets et valeurs	11,108,210	_		
c. Biens-fonds disponibles	699,761	77		
 d. Approvisionnements en matériaux: 1. Economat fr. 882,259.46 2. Administration du matériel de 				
la voie " 1,632,265.80				
3. Atelier central et usine à gaz , 847,514.07				
4. Administration des imprimés 41,111.15	3,403,150	4 8		
e. Débiteurs divers	15,021,960	93	30,671,788	59
	8		241,628,851	31
		3		
	× .			

concernant l'ancien chemin de fer Central suisse.

	Fr.	Cts.	Fr,	Cts
Report Fr. 1,793,811.75			210,094,500	_
Passif.				
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs		٨	e	
e. Créanciers divers , 13,216,407.76 f. Caisse de secours des employés (déficit)	15,410,794 1,253,224	76 25		
g. Central suisse, produit net de l'exercice 1900, tel qu'il a été fixé par le contrat du 5 novembre 1900	5,272,810	30	21,936,829	31
III. Fonds de renouvellement			9,597,522	
		ie San		
			# Y)	
			241,628,851	31
	* "		* - X	
	* *	. i		
			**	
	8 g	a 8		

IV. Bilan des chemins de fer

		Cts.	Fr.	Cts.
Actif.				
1. Compte de construction :	1967			
a. Chemins de fer et installations fixes. 1. Propre réseau		• •	103,359,548 1,960,107 1,876,663	37 74 70
b. Matériel roulant: 1. Matériel roulant	23,650,968 558,320	90 30	107,196,319 24,209,289	81
c. Mobilier et ustensiles. 1. Propre réseau	1,541,186 1,619 377,373	20 46 85	1,920,179 22,137,597	51 79
Total du compte de construction II. Participation à d'autres entreprises de			155,463,386	31
chemins de fer: a. Bætzberg, ancien réseau fr. 12,350,000. — Ligne Koblenz-Stein , 2,285,000. — b. Chemin de fer du Sud de l'Argovie c. Chemin de fer Wohlen-Bremgarten	14,635,000 6,055,000 500,000		21,190,000	
III. Excédent du prix de rachat sur le compte de construction du Central, d'après le bi- lan d'entrée du 1° janvier 1901	,		43,377,979	16
IV. Fonds disponibles:	_		·	
a. Caisse, lettres de change et dépôts en banque . b. Effets et valeurs c. Biens-fonds disponibles d. Approvisionnements en matériaux :	÷ 247,915 1,353,045 696,481	75 — 47		
1. Economat fr. 1,121,561.17 2. Administration du matériel de la voie " 1,390,964.10 3. Atelier central et usine à gaz " 633,396.56				
4. Administration des imprimés. , 45,975. 50 e. Débiteurs divers	3,191,897 13,002.463	33 67	17,995,971	72
			238,027,337	19

fédéraux, au 31 décembre 1901.

fer Central suisse.

	Fr.	Cts.	Fr.	Cts
Passif.				
			2	
1. Emprunts consolidés:				
a. Rente des chemins de fer fédéraux de 1900	75,000,000	T	gr Armydd	
b. Emprunts du Central: du 1er février 1876 à 4% fr. 24,909,000.—				
du 25 juin 1880 à 4% , 18,770,000.—	6		× 6	
du 1er mars 1892 à 4 º/o " 15,000,000.—				
du 24 mars 1900 à 4 % , 16,000,000. —				
du 1° juin 1894 à 3 $\frac{1}{2}$ % 30,000,000. — du 26 octobre 1894 à 3 $\frac{1}{2}$ % 30,000,000. —		9		
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	134,679,000	_	200 250 200	
II. Dettes courantes:			209,679,000	-
a. Titres et coupons échus : 1. Obligations . fr. 20,000.—				
2. Coupons , 1,656,698.—		P Same	H 2	
fr. 1,676,698.—				
b. Intérêts au prorata du temps, non encore échus			8.	
non encore échus				
de cautionnement :			1 - 0	
1. Caisse desecours	İ			
des employés . fr. 279,756,35 2. Caisse de cau-		•		
tionnement des			* J .	
employés , ÷ 32,35	4 V			
3. Caisse des ma- lades des ouvriers	*			
permanents . " 6,054.30				
4. Fonds pour se- cours extraordi-	İ			
naires , 4,167.75				
	9 12 <u>8</u> 9		ne 7	
d. Cautionnements d'entrepreneurs				
et de fournisseurs				
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	16,450,405	26		
f. Compte du déficit de la caisse de secours	3,224	25		
III. Fonds de renouvellement		-	16,453,629	5
Table 10 tonouronomone			10,414,421	4
IV. Solde actif du compte de profits et pertes			1,480,286	2
			238,027,337	1
				-

V. Bilan d'entrée au 1er janvier 1901,

	Fr.	Cts.	Fr.	Cts
Actif.				
I. Compte de construction, tel qu'il résulte du bilan du Nord-Est au 31 décembre 1900:			, .	
a. Chemins de fer et installations fixes:			2	
1. Ancien réseau			158,401,572 43,450,935	11 97
b. Matériel roulant :	İ		201,852,508	08
1. Ancien réseau	33,905,340 2,673,986	48 08		÷
Wakitian ak makanaitan a		ļ	36,579,326	56
c. Mobilier et ustensiles : 1. Ancien réseau	2,588,120 205,272	58 70	. × .	
			2,793,393	28
d. Constructions non achevées: Dépenses nettes au 31 décembre 1900			4,566,577	45
Total du compte de construction			245,791,805	37
II. Participation à d'autres entreprises de chemins de fer: (bilan du Nord-Est au 31 décembre 1900.)				
a. Lignes du Bötzberg et de Koblenz-Stein: 1. Chemin de fer du Bötzberg . fr. 12,350,000.— 2. Koblenz-Stein	14,635,000	_		
b. Chemin de fer du Sud de l'Argovie	6,055,000	-		
c. Chemin de fer Wohlen-Bremgarten	500,000		21,190,000	_
III. Frais d'installation des entreprises accessoires:			,	
a. Bateaux à vapeur sur le lac de Constance (y compris le chantier de construction à Romanshorn).	1,719,363	60	i)	
b. Bateaux à vapeur sur le lac de Zurich (y compris le chantier de construction à Wollishofen)	586,075	56		
c. Atelier pour imprégnation des bois	9,401	70	2,314,840	86
à reporter			269,296,646	23

concernant l'ancien chemin de fer Nord-Est suisse.

	Fr.	Cts.	Fr.	Ct
Passif.			A 100 K 100 K 1 1 A 100 K	i
I. Emprunts consolidés:				
a. Emprunt suisse 3½ % des chemins de fer fédéraux de 1899			80,000,000	_
b. Emprunts du Nord-Est:				
1. Emprunt de 160 millions de francs, 1 ^{re} hypo- thèque sur les lignes du Nord-Est (non com- pris les lignes: Nationalbahn, Effretikon-Hin- wil et Sulgen-Gossau):				
du 1er octobre 1887 à 4% . fr. $87,000,000.$ — du 1er mars 1889 à 4%				
2. Emprunt sans hypothèque sur les lignes du Nord-Est:	156,350,000			
du 1er juin 1898 à 4 % fr. 15,000,000. — du 19 mai 1899 à 4 %	25,000,000		α.	
3. Emprunt hypothécaire, 1er rang, sur la section ouest de l'ancienne Nationalbahn: du 30 avril 1880/6 novembre 1883 à 4 %	3,000,000	_		
4. Emprunts de subventions:				
a. pour la ligne de la rive droite du lac de Zurich, intérêt à 2 ½ % jusqu'à 3 %: montant des versements suivant bilan de l'année précédente fr. 5,000,000.—				
b. pour la ligne Dielsdorf- Niederweningen du 30 sep- tembre 1889, sans intérêt pendant les 12 premières				
années " 157,000.— c. pour la ligne Thalwil-Zoug,				
intérêt à 3 1/4 % et éven- tuellement 3 1/2 %: montant des versements suivant bilan de l'année précédente , 2,000,000. —				
d. pour la ligne Etzwilen - Schaffhouse, sans intérêt pendant 10 ans : montant des versements suivant bilan de l'année précédente " 1,125,000.—				
e. pour la ligne Eglisau - Schaffhouse, intérêt à 3 % : montant des versements sui- vant bilan de l'année précé-			2	
dente <u>" 2,000,000. — </u>	10,282,000		194,632,000	_
à reporter			274,632,000	

V. Bilan d'entrée au 1er janvier 1901,

	Fr.	Cts.	Fr.	Cts
A				
Actif. Report			269,296,646	23
IV. Excédent du prix de rachat sur le compte de construction du Nord-Est:				
Prime payée sur le capital-actions	2,000,000 15,439,071	39		
Déficit de la caisse de secours et de pensions des employés	1,446,448 14,600,000	13 13		
Dont à déduire les fonds spéciaux du Nord-Est:	33,485,519	52		
Fonds de renouvellement fr. 11,177,999.58 Fonds de réserve , 1,036,798.39 Fonds pour l'encouragement d'intérêts spéciaux aux chemins de fer , 39,945.55				*
Réserve extraordinaire " 1,431,472.—	13,686,215	52	19,799,304	
V. Fonds disponibles, bilan du Nord-Est au 31 décembre 1900:	as er ^{so} .			
a. Caisse, lettres de change et dépôts en banque	5,280,131	18		
b: Effets et valeurs	1,537,057	35		
c. Bien-fonds disponibles	2,042,543	70		
d. Approvisionnements de matériaux: 1. Economat fr. 2,335,869.90 2. Administration du matériel de la voie	-			
a. Ateliers principaux	4,271,579 16,388	62 70	13,147,700	55
		-		

concernant l'ancien chemin de fer Nord-Est suisse.

	Fr.	Cts.	Fr.	Ct
Passif.				
Report			274,632,000	_
II. Dettes courantes:				
a. Obligations dénoncées mais non encore remboursées	5,500			
b. Coupons échus et intérêts prorata	2,125,365	81		
c. Avoir des caisses de secours et de cautionnement:				
1. Caisses de secours et de pensions				
des employés fr. 30,286.44				
2. Caisse de secours des ouvriers				
permanents		i		
travaillant en régie , 1,208.35				
4. Cautionnements des ouvriers au				
service des gares et stations . " 473.99	33,815	57		
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournissours	67,775	91	1 4 2	
e. Créanciers divers	2,450,270			
			+ E	
6 Maiore 3. marrows at 3. marrians day some 1-1/2/10010	4,682,726	. 38		
f. Caisse de secours et de pensions des employés (déficit)	1,446,448	13		
g. Nord-Est suisse. Paiement en espèces fait par là caisse d'Etat fédérale suivant contrat du 1er juin 1901	2,000,000	w 1		
b. Nord-Est suisse. Produit de l'exercice 1900	4,882,476	27		
a. Mora and Belindo, Frontier do Pondroto 1000	4,002,410		13,011,650	7
II. Fonds de renouvellement			14,600,000	_
			2	
	1 21 1 3 3 3			
	H	A .		
			0000000	- ^ -
	1		302,243,650	78

VI. Bilan des chemins de fer

Ancien chemin de

	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.
Actif.						
I. Compte de construction.						
a. Chemins de fer et installations fixes. Montant des dépenses de construc-			i			
tion, suivant bilan d'entrée au 1er ianvier 1901	201,852,508	08	N			
Montant des dépenses de construc- tion en 1901, suivant compte	757,377	- 89				=
b. Matériel roulant. Montant des dépenses de construc-			202,609,885	97		
tion, suivant bilan d'entrée au les janvier 1901	36,579,326	56	,			
Montant des dépenses de construc- tion en 1901, suivant compte .	615,789	02	37,195,115	58		
c. Mobilier et ustensiles. Montant des dépenses de construc- tion, suivant bilan d'entrée au	2.500.000	.10	71,133,117	JA.		
1er janvier 1901 Montant des dépenses de construc-	2,793,393	28				
tion en 1901, suivant compte . d. Constructions non achevées.	8,852	50	2,802,245	78	242,607,247	33
Montant des dépenses de construc- tion, suivant bilan d'entrée au 1 ^{er} janvier 1901	4,566,577	45				
Montant des dépenses de construc- tion en 1901	374,312	80	1.040.000	05		
Moins: Reports sur compte de con- struction			4,940,890 235,182	25 29	4 505 505	00
II. Participation à d'autres entre-			,		$\frac{4,705,707}{247,312,955}$	$\frac{96}{29}$
prises de chemins de fer.						i
a. Lignes du Bœtzberg et Koblenz-Stein.					-	-
1. Chemin de fer du Bœtzberg, suivant bilan d'entrée au 1er jan-	10.050.000					
vier 1901 2. Ligne Koblenz-Stein, suivant	12,350,000	_		Li Control		-
bilan d'entrée au 1er janvier 1901 b. Chemin de fer du sud de l'Argovie, suivant bilan d'entrée au 1er jan-	2,285,000		14,635,000			
vier 1901			6,055,000	_		
c. Ligne Wohlen-Bremgarten, suivant bilan d'entrée au 1er janvier 1901.			500,000		21,190,000	_
III. Frais d'installation des entre- prises accessoires.					,,	1
a Bateaux à vapeur sur le lac de Con-						
stance (y compris le chantier de construction à Romanshorn), sui- vant bilan d'entrée au 1 ^{er} janvier					В	
1901			1,719,363	60		
(y compris le chantier de con- struction à Wollishofen), suivant bilan d'entrée au 1 ^{er} janvier 1901.			586,075	56		
c. Atelier pour imprégnation des bois, suivant bilan au le janvier 1901			9,401	70	2,314,840	86
N managhan						
à reporter		• •		• •	270,817,796	15

fédéraux, au 31 décembre 1901.

fer Nord-Est suisse.

	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.
Passif.						
I. Emprunts consolidés						
a. Emprunt suisse 3½ % des chemins de fer fédéraux de 1899					80,000,000	_
b. Emprunts du Nord-Est:			,		= ×	
1. Emprunt de 160 millions de francs, I ^{re} hy- pothèque sur les lignes du Nord-Est (non compris les lignes: Nationalbahn, Effreti- kon-Hinwil et Sulgen-Gossau):			4			
du 1° octobre 1887 à 4°/0	87,000,000 5,000,000 1,837,500 10,000,000 7,000,000					*
du 28 février 1897 à 31/2 % du 20 septembre 1897 à 31/2 %	35,000,000 10,512,500		156,350,000		A STATE OF STATE	
2. Emprunts sans hypothèque sur les lignes du Nord-Est:			100,000,000			
du 1º juin 1898 à 4 % du 19 mai 1899 à 4 %	15,000,000 10,000,000	=	25,000,000	100	1 - O	
3. Emprunt hypothécaire, I ^{ev} rang, sur la section ouest de l'ancienne Nationalbahn:			25,000,000	-		
du 30 avril 1880/6 novembre 1883 à 4º/u		٠	3,000,000	_	100	11
4. Emprunts de subventions: a. pour la ligne de la rive droite du lac						
de Zurich, intérêt à 2½% jusqu'à 3% b. pour la ligne Dielsdorf-Niederweningen	5,000,000	_	un 1 e		2 a	
du 30 septembre 1889, intérêt à 2% à partir du 30 septembre 1901	157,000	_				
c. pour la ligne $Thalwil$ - $Zoug$, intérêt à $3\frac{1}{4}$ % et éventuellement $3\frac{1}{4}$ %.	2,000,000		,		, a.	
d. pour la ligne <i>Etzwilen-Schaffhouse</i> , sans intérêt pendant 10 ans .	1,125,000	_			y or	
e. pour la ligne Eglisau-Schaffhouse, in- térêt à 3 %	2,000,000		10,282,000	, —,		
à reporter		18			194,632,000	
a reporter		٠.		• •	274,632,000	- 1

VI. Bilan des chemins de fer

Report						<u></u>	
Report		Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.
Report	Actif.						
19,799,304 19,		port				270,817,796	15
Nord-Est, suivant bilan d'entrée au lor janvier 1901							
V. Fonds disponibles. a. Caisse, lettres de change et dépôts en banque							÷
V. Fonds disponibles. a. Caisse, lettres de change et dépôts en banque 1,745,256 17 b. Effets et valeurs 1,650,020 48 c. Biens-fonds disponibles 2,041,690 50 d. Approvisionnements en matériaux: 2,272,967 96 2. Administration du matériel de la voie 1,147,634 01 3. Ateliers principaux 371,557 14 e. Débiteurs divers, suivant justification d'autre part 1,172,919 86		au				19,799,304	-
a. Caisse, lettres de change et dépôts en banque							
banque 1,745,256 17 b. Effets et valeurs 1,650,020 48 c. Biens-fonds disponibles 2,041,690 50 d. Approvisionnements en matériaux: 2,272,967 96 2. Administration du matériel de la voie 1,147,634 01 3. Ateliers principaux 371,557 14 e. Débiteurs divers, suivant justification d'autre part 1,172,919 86	ponibles.						
b. Effets et valeurs		ts en		1 745 050	17		
c. Biens-fonds disponibles			• •				
d. Approvisionnements en matériaux: 2,272,967 96 1. Economat 2,272,967 96 2. Administration du matériel de la voie 1,147,634 01 3. Ateliers principaux 371,557 14 4. Débiteurs divers, suivant justification d'autre part 1,172,919 86	4					8	
1. Economat	-			2,041,690	50		
2. Administration du matériel de la voie	1	1	oe.	1			
voie			90				
e. Débiteurs divers, suivant justification d'autre part		. 1,147,634				2.	
d'autre part 1.172.919 86	2		14	3,792,159	11		
10,402,046	divers, suivant justification	ition		020	86		
						10,402,046	12
						-	
						*1	
		,				8 "	
301,019,146	*	8				301,019,146	27
	s = 1						

fédéraux, au 31 décembre 1901.

fer Nord-Est suisse.

"	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.
Passif. Report II. Dettes courantes.					274,632,000	_
 a. Obligations dénoncées mais non encore remboursées: 					·	
1. de l'emprunt 4% de 15 millions de francs du 1er décembre 1885.	500	_				
2. de l'emprunt 4% de 20 millions de francs du 1er octobre 1886 .	5,000		5,500	_		
b. Coupons échus et intérêts prorata .			2,264,054	21		
c. Avoir des caisses de secours et de cautionnement:						
 Caisse de secours et de pensions des employés Caisse de secours des ouvriers 	500,811	31				
de la voie travaillant en régie .	2,981	12				
3. Cautionnement des ouvriers au service des gares et stations .	4,073	39	507,865	82		
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs			980	_		
e. Créanciers divers, suivant justification d'autre part			2,653,750	4 8		
f. Caisse de secours et de pensions, $d\epsilon$ - $ficit$			1,448	13		
g. Nord-Est suisse. Paiement en espèces fait par la caisse d'Etat fédérale, sui- vant contrat du ler juin 1901			2,000,000	_		
h. Direction générale, intérêt à 342 % du capital de dotation de 82,000,000 francs, pour 1901			2,870,000		10,303,598	64
III. Fonds de renouvellement					15,855,477	05
IV. Solde actif du compte de pro- fits et pertes					228,070	58
					301,019,146	27